

# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej

## Our Lady of Czestochowa Parish

May 1, 2022 &  
May 8, 2022, No. 18 &  
No. 19

### THIRD AND FOURTH SUNDAY OF EASTER

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
www.ourladyofczestochowa.com





## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

**Monday - office closed**

**Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm**

**Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm**

**Saturday: 10:00 am - 12:00 pm**

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

#### MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.**

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

#### OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

#### KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Anna Win-Leliwa - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Magda Kasperkiewicz - kl.3;

Arkadiusz Jankowski - kl. 4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;

Monika Danek - kl. 6 & koordynator; Eugeniusz Bramowski - kl. -7;

O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

#### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

#### SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**  
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**  
**Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**  
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -  
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**  
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -  
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -  
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -  
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - [www.krakowiak.org](http://www.krakowiak.org);  
[contact@krakowiak.org](mailto:contact@krakowiak.org), tel. 781-832-0962

## MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

### Saturday, April 30, 2022

8:30 am (P) † Edward Szwacki - Grono Pedagogiczne i Pracownicy Szkoły im. Św. Jana Pawła II  
4:00 pm (E) † Helen Daniszewska (2nd anniv.) - Nieces and nephews  
7:00 pm (P) † Jan, Natalia, Paweł Gajda - Rodzina

### SUNDAY, May 1, 2022

8:00 am (P) † Fredek Puzkiewicz - Lila i Tadeusz Kozak z rodziną  
9:30 am (E) - For the souls in purgatory

#### 10:30 am Litania Loretańska (Majówka)

11:00 am (P) - W intencji Ojczyzny z okazji rocznicy  
Konstytucji 3 Maja - Weterani Pl.# 37

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św.  
w intencjach:

† Elżbieta i Valdemar Welz - Alina Pieprzycki  
† Lucy Willis - Alina Pieprzycki  
† Maria Grochal - Syn z rodziną  
- O Boże błog. i łaski dla Noli w dniu I Komunii Św.  
-Babcia i dziadek  
- O Boże Miłosierdzie nad grzesznym światem i prośba  
o błogosławieństwo i pokój na świecie  
† Franciszek Kozak - Brat z rodziną  
† Władysław Wadach i zmarli z rodziny Wadach - Sylwia  
z rodziną  
- Msza dziękczynna w 35-roczn. ślubu Krystyny i Irka -Wujek

### Monday, May 2, 2022

7:00 am (E) - God's blessing and health for Marta Saletnik  
on her birthday - Franciscan Fathers

8:00 am (P) † Teddy Jurczuk (10 R.) - Rodzina

### Tuesday, May 3, 2022 NMP Królowej Polski

7:00 am (E) - God's blessing and health for Jennie Skotniczny  
on her 96th birthday - Władzia Wygonowska  
- For Ukrainian victims

12:00 pm (P) - O zdrowie i Boże błog. dla Eli w dniu urodzin, o pokój  
duszy Józefa Chodkowskiego w rocznicę śmierci  
i za Czesława Szerszunowicz - Rodzina i przyjaciele

7:00 pm (P) - Za zmarłych i żyjących Członków i Członkinie Żywego  
Różańca - Własna

### Wednesday, May 4, 2022

7:00 am (E) † Walter Filipek- Barbara Zięba with family

7:00 pm (P) † Aleksander, Maria, Anna i Karol Błaszaków- Rodzina

### Thursday, May 5, 2022

7:00 am (E) † Waldemar Kitlas- Rodzina

- Za Parafian / For Parishioners

7:00 pm (P) † Janina Szapiel - Żywy Różaniec  
† Elżbieta i Valdemar Welz - Anna i Marek Mazurek  
† Czesław Szerszunowicz - Rodzina Kozłowskich  
† Grażyna Topolska- Znajomi

7:30 am Litania Loretańska (Majówka)

### Friday, May 6, 2022 First Friday

7:00 am (E) † Paul Bozzini, Francis Yachinski, Robert Walulik,  
John Gannon, Stephen Hopkins - Cousin

5:30 pm (P) Adoracja Najświętszego Sakramentu i Spowiedź/  
Adoration and Confessions

7:00 pm (P) † Zenon Falkowski -Siostra z rodziną

### Saturday, May 7, 2022

8:30 am (P) † Lucy Willis - Władzia Wygonowska z rodziną

4:00 pm (E) - God's blessing for my sons and the entire family - Father

7:00 pm (P) † Denise Radko - Rodzina

### MAJ - MARYJNYM MIESIĄCEM

Z racji nowego Maryjnego miesiąca, we wtorek 3 maja,  
Święto Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski, odprawiona  
będzie dodatkowa Msza św. o godz. 12:00. W tym dniu będziemy  
dziękowali Matce Bożej, pośrednicze wszelkich łask, za Jej wsta-  
wiennictwo i prosili o opiekę dla Ojczyzny. Zapraszamy także na  
'Majówki' - Nabożeństwa Majowe przy Kapliczce Matki Bożej w Ogródku  
Maryi w poniedziałki i wtorki o godz. 7:00 wieczorem oraz w soboty o 2:30.



### SUNDAY, May 8, 2022 Mother's Day

8:00 am (P) † Stanisław Falkowski- Siostra z rodziną

9:30 am (E) - In honor of the Sacred Heart of Jesus for the holy souls  
in purgatory

#### 10:30 am Litania Loretańska (Majówka)

11:00 am (P) - Oktawa Dnia Matki ( Dzień 1)

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św.  
w intencjach:

- O zdrowie i Boże błog. dla Sylwii i Anny - Siostra Marianna  
- O dary Ducha Św. i opiekę Matki Bożej dla Urszuli Boryczka  
-Marta Saletnik

† Stanisław Pazdyk- Żona z rodziną  
† Sophie Kosakowski- Rodzina Maziarz  
† Krystyna Pawłowska (1R.)- Syn Czarek i siostry Danuta i Hania  
† Antoni Bagiński - Córka i wnuki  
† Grzegorz Stawicki- Małgorzata i Krystian Sokolowski z rodziną

### Monday, May 9, 2022

7:00 am (E) - Octave of Mother's Day (Day 2)

8:00 am (P) † Teresa i Stanisław Wróblewicz- Siostra z rodziną

### Tuesday, May 10, 2022

7:00 am (E) † Władysław and Matylda Nowak- Daughter and family  
- Za Parafian / For Parishioners

8:00 am (P) - Oktawa Dnia Matki ( Dzień 3)

### Wednesday, May 11, 2022

7:00 am (E) - Octave of Mother's Day (Day 4)

7:00 pm (P) † Zmarli z rodzin Grochowskich, Romaszko i Oleszkiewicz  
- Lucia i Ela Grochowski

### Thursday, May 12, 2022

7:00 am (E) - Octave of Mother's Day (Day 5)

7:00 pm (P) † John Kukla- Rodzina Pijanowski

† Ryszarda Warot- Mąż z dziećmi

† Stanisława Duma - Żywy Różaniec

† Jan Pelczar- Rodzina Wójcik

† Lidia Jabłońska (2R.) - Mąż i córki z rodzinami

7:30 am Litania Loretańska (Majówka)

### Friday, May 13, 2022

7:00 am (E) - Octave of Mother's Day (Day 6)

7:00 pm (P) - O zdrowie i Boże błog. dla Zofii Szydłowskiej- Córka

### Saturday, May 14, 2022 St. Matthias

8:30 am (P) - Oktawa Dnia Matki ( Dzień 7)

4:00 pm (E) † Edward Pijanowski (9th anniv.) - Pijanowski Family

7:00 pm (P) † Tadeusz Samul - Córka z rodziną

### SUNDAY, May 15, 2022 I Komunia Święta

8:00 am (P) † Katarzyna i Bronisław Sitarz - Córki

9:30 am (E) - Octave of Mother's Day (Day 8)

11:00 am (P) - W INTENCJI DZIECI PIERWSZOKO-  
MUNIJNYCH, ICH RODZICÓW, RODZIN  
I PRZYJACIÓŁ

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św.  
w intencjach:

† Pelagia Borowa - Janina Modzelewska

† Grażyna Brzezińska - Przyjaciel

### MARK YOUR CALENDAR -

May 15th, 2022,

11:00 o'clock Mass First Holy  
Communion. Thank you for  
praying for the kids!







### ZMARTWYCHWSTAŁEM DLA WAS

*W niedzielę Zmartwychwstania Jezus ukazuje się Marii Magdalenie, uczniom idącym do jerozolimskiej wioski Emaus i zalęknionym apostołom w „zaryglowanym” wieczniku. Potem Zmartwychwstały ukazuje się wielu innym ludziom dobrej woli. Po ośmiu dniach Zmartwychwstały Jezus ukazuje się po raz drugi apostołom, wśród których obecny jest też niewierny Tomasz. Czas od Zmartwychwstania do zesłania Ducha Świętego był trudnym dla apostołów. Nie pojmując do końca tego co się wydarzyło; po ludzku wszystko runęło im w gruzach! Zalamani apostołowie wracają wraz z Piotrem do starych zajęć- do łowienia ryb. Wtedy to, po raz trzeci ukazuje im się Jezus nad jeziorem. Piotr i jego ‘kompani’ mimo ciężkiej pracy przez całą noc nic nie złowili! Do tych zmęczonych i sfrustrowanych mozolną pracą apostołów przychodzi Pan Jezus i na ich oczach dokonuje cudu połowu ryb – uświadamiając im, że wciąż żyje i troszczy się o nich. Umiłowany uczeń św. Jan apostoł rozpoznaje Jezusa. Na brzegu jeziora wszyscy zobaczyli żarzące się na ziemi węgle, a na nich ułożoną rybę i chleb. Jezus przygotowuje im „śniadanie” z ryb, które cudownie na Jego rozkaz przed chwilą złowili! A gdy spożyli śniadanie, rzekł Jezus do Szymona Piotra: „Szymonie, synu Jony, czy miłujesz Mnie więcej aniżeli ci?” Odpowiedział Mu: „Tak, Panie, Ty wiesz, że Cię kocham”. Rzekł do niego: „Paś baranki moje” ... Nad tyberiadzkim jeziorem Zmartwychwstały Jezus przekazuje ułomnemu Piotrowi, który wcześniej trzy razy zaparł się Mistrza, troskę o swoją owczarnię. Jest to pierwszy papież, namiestnik Chrystusa na ziemi i głowa Chrystusowego Kościoła Katolickiego.*

Czwarta niedziela po Wielkanocy jest poświęcona Dobremu Pasterzowi – Jezusowi Chrystusowi. ON sam nazwał siebie Dobrym Pasterzem, bo pragnie, aby cały ludzki rodzaj stał się jedną owczarnią, pod jednym Pasterzem, aby był Jego owczarnią, której ON strzeże i dla której jest źródłem życia i zbawienia. Czwarta niedziela wielkanocna to także Światowy Dzień Modlitw o Powołania. Świadectwo Jezusa – Dobrego Pasterza i tych, którzy wiernie kroczą za Nim, wzbudza nowe powołania. Najważniejszym i najskuteczniejszym środkiem budzenia powołań jak często pisał św. Jan Paweł II jest świadectwo życia kapłanów, ich bezwarunkowe oddanie się owczarni Bożej, ich pełna miłości służba Chrystusowi i jego Kościołowi – służba będąca dźwiganiem krzyża, przyjętego z paschalną nadzieją i radością. Historia każdego powołania prawie zawsze łączy się ze świadectwem jakiegoś kapłana, który przeżywa w radości swoje bycie darem dla bliźnich ze względu na Królestwo Boże. Bliskość i słowo kapłana prowadzą do pojawienia się pytań i do podjęcia ostatecznych życiowych decyzji. W myśleniu Pana Jezusa nie ma miejsca na zabijanie wrogów. Jest miejsce na poświęcenie siebie dla ratowania innych. Przynależność do owczarni Chrystusa nie jest przywilejem zastrzeżonym tylko dla niewielu, jest darem ofiarowanym bez różnicy wszystkim ludziom, którzy zechcą Go przyjąć. Pan Jezus w Ewangelii św. Jana mówi: „*Moje owce słuchają Mego głosu, a Ja znam je. Idą one za Mną i Ja daję im życie wieczne.*” W Apokalipsie św. Jana słyszymy zapowiedź czasów ostatecznych, czasów, które wszystkich nas czekają!

Mamy nadzieję spotkania Pana na końcu naszej drogi, mamy nadzieję, że znajdziemy się wśród tych, „którzy przychodzą z wielkiego ucisku i oplukali swe szaty, i w krwi Baranka je wybielili.” Zmartwychwstały Jezus otrze łzy z oczu płaczących, a żal i smutek przemieni



w radość! W tych słowach jest warunek, który musimy spełnić, aby należeć do Dobrego Pasterza. **Czy słyszymy głos naszego Zbawiciela?** Jeśli przyjmujemy i wypełniamy Ewangelię, jeśli zważamy na głos sumienia, na głos natchnień wewnętrznych, jeśli wprowadzamy te głosy w życie i w czyn, to znaczy, że idziemy za naszym Dobrym Pasterzem z coraz większą wiernością i gorliwością. Idźmy więc za Dobrym Pasterzem, który jest źródłem naszej radości, który oddał życie za każdego z nas, za wszystkich ludzi na świecie. Jego owczarnia jest przestrzenią otwartą dla wszystkich, którzy tam chcą wejść, a Jego Serce jest „bramą owiec” – kto godzi się wejść przez tę bramę, zostanie przyjęty i znajdzie zbawienie. Bóg Ojciec czuwa nad nami, Jezus Chrystus chroni nas w jedności z Ojcem. *Jezu Chryste, Dobry Pasterzu, ogarnij nas Swoją opieką, wspieraj nas swą łaską, byśmy zawsze byli gotowi na spotkanie z Tobą. Wpatrując się w Jezusa, Dobrego Pasterza, który oddał życie z miłości do nas, oraz rzesze Jego naśladowców, prosimy o święte powołania do kapłaństwa. Przykładem i orędownikiem u Boga niech stanie się dla nas św. Jan Maria Vianney, proboszcz z Ars, który miał silną więź z parafianami, nauczając ich przez świadectwo swego życia, pokorną modlitwę i gorliwą posługę w konfesjonale.*



### BEST WISHES ON MOTHER'S DAY

On May 8th we celebrate Mother's Day. On that day we'll pray to God that He will bless them with good health, joy of life, happy family life. May Mary, Mother of Jesus and our Mother in heaven,

intercede for them and through the grace of Her Son 'shower' them with the graces needed. We pray as well for our mother's who completed their journey of life. May they enjoy the heavenly banquet in the kingdom of our Savior Jesus Christ. Happy birthday - here on Earth and in heaven!

P.S. At the back of the church there are special envelopes for The Oave of Mother's Day. The intentions for our Mothers will be placed on the altar.

### ŻYCZENIA DLA NASZYCH MAM

W najpiękniejszym, maryjnym miesiącu maju wypada święto naszych Matek. Z tej okazji życzymy im dużo zdrowia, pogody ducha, zadowolenia z życia rodzinnego, opieki Matki Bożej, spełnienia najskrytszych marzeń i obfitości bożych łask.



Wspieramy Was naszą modlitwą.

P.S. Przez 8 dni modlić się będziemy za nasze Mamy podczas oktawy. Specjalne kopertki, które będą położone na ołtarzu, zostały wyłożone z tyłu kościoła.

## Kolekty / Collections

Collection May 1 „H.O.P.E.”

Kolekta 1 maja „Nasze Wsparcie w Wydatkach Parafialnych”.

Collection May 8 „Maintenance and repair”.

Kolekta 8 maja „Na naprawy i remonty”.

Kolekta / collection: 04.15.2022

Good Friday - Holy Land \$872

Easter: Franciscan Retired Priests-\$3,920

Holy Thursday -\$2,772

Kolekta / collection: 04.24.2022

First collection- \$1,452 (envelopes:\$743, loose:\$709)

Second collection -\$1,030 (envelopes: \$622, loose:\$408)

Parish retreat -\$2,645

## DONATIONS

In memory of My Husband Marian Ubowski by wife and sons Richard & Steven -\$150; Easter flowers donation by Barbara and Marcin Bolec, John Paul II parish hall roof replacement donations by: Andrzej Warot -\$500, parishioner -\$200, Krystyna Pazdyk (In memory of Stanisław Pazdyk) -\$500; Church donation by Guerline Saint Louis -\$75, Timothy Riley, Furnace donation by Barbara Sidorowicz -\$100.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU  
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**

## 2022 CATHOLIC APPEAL

Contributions to the 2022 Catholic Appeal from Our Lady of Czestochowa Parish now total \$7,454 from 56 donors exceeding our assessment. Thank you to everyone who contributed to our success through your prayers and donations. God bless!

## DZIĘKUJEMY ZA ŚWIĘCONKĘ

W niedzielę 24 kwietnia po trzech latach pandemii, znowu mieliśmy naszą tradycyjną Święconkę. Było dużo radości ze spotkania we wspólnocie. Dziękujemy ‘drużynie kulinarnej’ za przygotowane jedzenie: Polskiej Szkole za przygotowanie pysznego żurku, Jadwidze Kozłowskiej, Krystynie Muszyńskiej, Annie Laszczkowskiej, Halinie Sobieszek za przygotowanie drugiego dania. Dziękujemy Paniom za upieczone pyszne ciasta i Kasi Chłudzińskiej za koordynację, Mariuszowi Wierzbickiemu, naszemu DJ’owi za oprawę muzyczną, Małgorzacie Liebig-Malupin, Danucie Bujak-Czubarow, Alinie Kozak, Jadwidze Lupińskiej za przeprowadzenie loterii, ofiarodawcom za fanty, Januszowi i Tomkowi Stankiewicz wraz z Katie za ‘obsługę’ baru, Polskiej Szkole za pomoc w rozstawieniu stołów, Eli Sokołowskiej za dekoarcję sali, Connie Bielawski i Marii Liszkiewicz za ‘work at the entrance’.

Po odliczeniu kosztów dochód ze Święconki wyniósł: \$1,755 (jedzenie \$1,510, loteria \$840, bar \$48). Najważniejsze jest to, że była rodzinna atmosfera i że mogliśmy razem spotkać się w większej grupie. Dziękujemy i Bóg Wam zapłać!

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Goulianski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Ann Kineavy, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Jacob Marchel, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Tadeusz Samsel, Iwona Cholewa, Zenon Rutkowski, Maria Szerperka, Grażyna Topolska, Satoru Suzuki, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, sick members of Davulis and Gentile Families, Tadeusz Chaberek, Nancy & Gretchen.

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!**

**Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

**P.S. Jeśli masz osobę chorą i chciałbyś, aby znalazła się na naszej liście chorych, skontaktuj się z biurem parafialnym.**

## SERDECZNIE WITAMY NOWYCH PARAFIAN

Judyte Burzyńska, Kevina Parsons i ich syna Graysona

Welcome our new parishioners!

Zawsze serdecznie witamy nowych Parafian i gości w naszej Polonijnej Wspólnocie. Czujcie się wśród nas jak u siebie w domu!

*P.S. Jeśli jesteś nowy/nowa w naszej Wspólnocie i chciałbyś / chciałabyś oficjalnie zostać członkiem parafialnej rodziny, przy najbliższej okazji przedstaw się proboszczowi Parafii - O. Jerzemu*

## THANK YOU FOR EASTER PARTY

Last Sunday, after three years, once again we celebrated Świąconka - Easter Party. We would like to say ‘thank you’ to all the people involved (whose names are above) for their contribution. After deducting the expenses, the profit was \$1,755 (food \$1,510, lottery \$840, bar \$48). The main goal was to meet finally in our bigger Christian community. There was a joyful and friendly atmosphere. Thank you for coming and may God bless us all!





## PODZIĘKOWANIE WDZIĘCZNEJ RODZINY POLONIJNEJ

Pan Jezus chodzący po palestyńskiej ziemi uczył ludzi postawy miłosierdzia. Uwrażliwiał słuchaczy na potrzeby biednych i potrzebujących. Wiemy z nauczania Jezusa, że naszym bliźnim jest każdy człowiek na tej planecie. Jezus uczył słuchaczy postawy miłosierdzia. Dwa tysiące lat później nasza Parafialna Wspólnota stara się wcielać w życie wskazania Jezus. Ludzie naszej Parafii mają dobre i miłosierne serca. Wspomagamy potrzebujących w różnych zakątkach świata poprzez naszych polskich, franciszkańskich i nie tylko misjonarzy. W ostatnich paru latach udzieliliśmy wsparcia potrzebującym w Kenii, Ekwadorze, Boliwii, Moskwie, Palestynie a ostatnio na Ukrainie. Okazujemy współczujące serce chorym dzieciom, które przyjeżdżają na skomplikowane operacje do szpitala dziecięcego w Bostonie. Uczestniczymy też w akcjach charytatywnych naszej archidiecezji. Zawsze wspieramy duchowo i materialnie też tych, którzy potrzebują naszej pomocy z Parafialnej i Polonijnej Wspólnoty. Od lat naszym zawołaniem jest powiedzenie, że „Wszyscy Polacy to Jedna Rodzina...” Ostatnio otrzymaliśmy piękny list od rodziny polonijnej, której w ubiegłym roku zawałił się świat po pożarze ich domu. Wdzięczna rodzina pragnie podziękować Wszystkim, którzy dołożyli swoją symboliczną cegielkę w akcji pomocy na lokalnym podwórku. Poniżej słowa podziękowania wdzięcznej rodziny/O. Jurek/

### Kochani,

*Serdecznie dziękujemy osobom związanym z parafią Matki Boskiej Częstochowskiej, Polskiej Szkoły Sobotniej, Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej w Bostonie, całej Polonii z Bostonu i okolic oraz niezliczonym bezimiennym dawcom za pomoc udzieloną nam po pożarze naszego domu w Stoughton. Jesteśmy niezmiernie wdzięczni nie tylko za donacje finansowe ale również za wyrazy współczucia, słowa otuchy oraz bezcenne rady. Strona internetowa **Gofundme** wspomniała, że straciliśmy wszystko ale było to tylko w odniesieniu do rzeczy materialnych. Nie straciliśmy naszych przyjaciół, znajomych i wiary w ludzi. Może brak czasem w naszym społeczeństwie takiej zwykłej codziennej uprzejmości i nie zawsze jesteśmy zgodni ale kiedy przyjdzie potrzeba nie wahamy się aby wyciągnąć do bliźniego pomocną dłoń. Wojna na Ukrainie jest na to najlepszym przykładem a nasza rodzina doświadczyła tego z pierwszej ręki. Niesamowity odzew wielu ludzi sprawił, że szybko „stanęliśmy na nogi” i z nadzieją i optymizmem spoglądamy w przyszłość. Następne miesiące będą dla nas trudne ale świadomość, że jesteśmy otoczeni życzliwymi ludźmi z pewnością nam je ułatwi. Dziękujemy wam z całego serca oraz życzymy wszystkim wesołych i pogodnych Świąt Wielkanocnych!*

Through Mary to Jesus



## MARYJA, KRÓLOWA POLSKI I POLAKÓW ODWIEDZA NASZE RODZINY

Kilka lat temu Czarna Madonna w swoim obrazie zaczęła swoją „pielgrzymkę”, odwiedzając rodziny naszej Parafii. Restrykcje związane z pandemią Covidu zatrzymały tę pielgrzymkę. Od Świąt Wielkanocnych, pamiątki Zmartwychwstania Jej Syna, Maryja w swoim obrazie wznawia pielgrzymkę. Można zaprosić Czarną Madonnę na tydzień do swojego domu i rodziny. Rodziny zainteresowane proszone są o kontakt z biurem parafialnym lub Ojcem Jurkiem.



## TROSKA O NASZ WSPÓLNY DOM

Serdecznie zapraszamy wszystkich Parafian do współuczestnictwa w naszej nowej inicjatywie, którą chcielibyśmy rozprzecznić i wprowadzić w życie jako stały element funkcjonowania naszej Parafii.

Chodzi tu o sprawę pozornie prozaiczną, jednak w istocie niezwykle ważną, a mianowicie o sprzątanie kościoła, naszego wspólnego Domu Bożego. Jego wygląd i godne przygotowanie do sprawowania Ofiary, jest niczym innym niż odzwierciedleniem naszej miłości i szacunku do Pana Boga, bo przecież nasze starania o czystość i piękny wystrój kościoła oddają Mu bezpośrednią cześć. W historii naszej Parafii prace porządkowe oczywiście zawsze były wykonywane, niestety jednak tylko przez ograniczoną liczbę osób, a lista ochotników zwykle ciągle się powtarzała. Mimo, że osoby zaangażowane często podkreślają, że bezpośrednia praca w kościele daje im ogrom osobistej satysfakcji i poczucie większej bliskości Pana Boga, to zapewne każdy zgodzi się ze stwierdzeniem, że scedowanie wszystkich obowiązków na procentowo niewielką ilość osób nie jest rozwiązaniem ani słusznym ani rezolutnym.

Dlatego wspólnie z Ojcem Proboszczem, nasza Rada Parafialna chciałaby zaproponować, aby rodziny, grupy znajomych/ przyjaciół, lub organizacje działające przy Parafii, podjęły się **jeden dzień w roku** zobowiązania się do wykonania prac porządkowych w kościele. Wierzymy, że nie będzie to zadanie przerastające czyjejkolwiek możliwości, ale przede wszystkim mamy także nadzieję, że podjęcie się takiej akcji pomoże nam zbudować silniejsze relacje wewnątrz naszej Wspólnoty. Przy wejściu do kościoła znajduje się zeszyt, do którego można się wpisać na konkretny tydzień. Szczegóły prosimy uzgodnić z biurem parafialnym.

**Zachęcamy Wszystkich Parafian** do podjęcia się tego zadania, gdyż wspólnym wysiłkiem i w duchu solidarności wobec siebie jesteśmy w stanie dokonać bardzo wiele.

Jednak przede wszystkim pamiętajmy, że troska o kościół jest dowodem naszej odpowiedzialności i miłości do Pana Boga! Dobrze wiemy, że wiara potrzebuje naszych uczynków, gdyż wiara bez uczynków próżna jest!

## MARY, QUEEN OF POLAND, IS VISITING OUR FAMILIES

Some years ago Mary „Black Madonna” in Her image started Her visitation of our families. The corona virus pandemic stopped this pilgrimage. After Easter once again Mary will be start visiting Her children, families of our parish. If you would to take the beautiful picture of Mary to your home, please contact the parish office.

You can host Mary for one week . That will be a wonderful opportunity for building a unity in our families, cementing them and bringing them closer to Her Son. If you are interested, please contact the parish office.

